



# GaLaBau 2018

gardening. landscaping.  
greendesign.

Nürnberg, Germany 12.–15.9.2018

## WYWIAD

marzec 2018 r.

### Pięć pytań do ...

- ... Stefana Dittrich, kierownika imprezy Targi GaLaBau

W dniach od 12 do 15 września 2018 r. zielona branża spotka się w Norymberdze na Specjalistycznych Targach GaLaBau. Przygotowania do 23. edycji wiodących targów znajdują się w pełnym toku. Ze Stefanem Dittrich, kierownikiem imprezy, odbyliśmy rozmowę wokół rozwoju Targów GaLaBau i szczególnych wydarzeniach, na które w tym roku mogą cieszyć się zwiedzający specjaliści.

1. *Targi GaLaBau 2016 odniosły bardzo duży sukces. Z udziałem 1.320 wystawców, ponad 64.100 zwiedzających i z dodatkowo obłożoną halą 2 ustanowiły nowy rekord. Natomiast jak przebiegają przygotowania do nadchodzących Targów GaLaBau?*

**Stefan Dittrich:** "Mogę powiedzieć, że przygotowania do Targów GaLaBau 2018 przebiegają nadzwyczaj pozytywnie. Jeśli chodzi o powierzchnię, to będziemy rosnać. Ze względu na znaczny popyt, szczególnie w segmencie maszyn do pielęgnacji, w 2018 r. ponownie otworzymy dodatkową halę, mianowicie halę 11. Tym samym 23. Targi GaLaBau po raz pierwszy od-będą się w 14 halach. W tym kontekście cieszy szczególnie rozwój na płaszczyźnie międzynarodowej: I tak na przykład wystawcy z Holandii już teraz zarezerwowali bez mała 50 procent więcej powierzchni niż w 2016 r. Natomiast z Danii i Czech aktualnie możemy wykazać wzrost powierzchni o ponad 70 procent. Oczywiście dokładne dane liczbowe targów możemy ustalić dopiero w połowie września. Łącznie liczymy się z udziałem równo 1.400 międzynarodowych przedsiębiorstw i około 70.000 gości zwiedzających targi."

2. *A jakie cele Pan sobie wyznaczył?*

**Stefan Dittrich:** "Chcemy, zarówno pod względem wystawców jak i zwiedzających, wzmocnić umiędzynarodowienie targów a naszą renomę, że w Europie jesteśmy wiodącymi targami zielonej branży, podkreślić jeszcze

**Ideeller Träger**  
**Honorary Sponsor**  
Bundesverband Garten-,  
Landschafts- und Sportplatzbau e.V.  
Alexander-von-Humboldt-Straße 4  
53604 Bad Honnef  
Germany  
T +49 22 24 7707-0  
F +49 22 24 7707-77  
bgl@galabau.de  
www.galabau.de

**Veranstalter**  
**Organizer**  
NürnbergMesse GmbH  
Messezentrum  
90471 Nürnberg  
Germany  
T +49 9 11 8606-0  
F +49 9 11 8606-82 28  
galabau@nuernbergmesse.de  
www.galabau-messe.com

**Vorsitzender des Aufsichtsrates**  
**Chairman of the Supervisory Board**  
Dr. Ulrich Maly  
Oberbürgermeister der  
Stadt Nürnberg  
Lord Mayor of the  
City of Nuremberg

**Geschäftsführer**  
**CEOs**  
Dr. Roland Fleck, Peter Ottmann

**Registriergericht**  
**Registration Number**  
HRB 761 Nürnberg

NÜRNBERG MESSE





# GaLaBau 2018

gardening. landscaping.  
greendesign.

Nürnberg, Germany 12. – 15.9.2018

bardziej. Jednocześnie cieszymy się, że Targi GaLaBau na obszarze w niemieckojęzycznym już od długiego czasu stanowią najważniejsze miejsce spotkań zielonej branży. Najistotniejsze dla nas jednak jest, by wszystkim zwiedzającym specjalistom na Targach GaLaBau 2018 zaoferować jeszcze obszerniejszą ofertę specjalistyczną i niemniej ciekawy program ramowy z licznymi wyjątkowymi wydarzeniami i licznymi nowościami”.

### 3. *Czy w koncepcji targów zaistniały jakieś zmiany?*

**Stefan Dittrich:** "Ostatnie wspaniałe liczby wystawców i zwiedzających jak też znakomite oceny uzyskane na podstawie ankiety przeprowadzonej wśród wystawców i zwiedzających pokazują nam, że nasza koncepcja targów sprawdziła się pod każdym względem. 96 procent ankietowanych zwiedzających przyznało, że z oferty targów są zadowoleni a 91 procent wystawców pozytywnie oceniło ogólne powodzenie swojego udziału w targach. Mimo to naturalnie ustawicznie dostosowujemy koncepcję targów, doskonalimy i poszerzamy zieloną branżową platformę Europy o atrakcyjne formaty również w 2018 r."

### 4. *Co dokładnie w tym przypadku jest planowane?*

**Stefan Dittrich:** "Na przykład po raz pierwszy, razem ze specjalistycznym magazynem ‚Motorist‘ zaoferujemy format ‚Motoryści w rozmowie‘, by producentom urządzeń ogrodniczych i o napędzie silnikowym zaoferować jeszcze większą wartość dodaną. Wspomniana grupa docelowa w przededniu Targów GaLaBau może cieszyć się z forum komunikacyjnego, którego uczestnikami będą przedstawiciele przemysłu i handlu oraz z imprezy wieczornej. Ale i architekci kształtowania krajobrazu nie powinni przeoczyć Targów GaLaBau 2018. Ponieważ poza półdniowym omówieniem zagadnień budowlanych na stoisku Zrzeszenia Niemieckich Architektów Kształtowania Krajobrazu (Bund deutscher Landschaftsarchitekten) pomyślano również o ‚Dniu Wiedzy‘ dla młodych kadr zawodowych, komunikatywne Get-Together po zakończeniu targów oraz pokaz filmowy na temat planowania przedszkoli. Nominalną zmianę nazwy dozna forum praktyki, które organizujemy wspólnie z wydawnictwem Callwey Verlag. W 2018 r. po raz pierwszy nazywa się ‚GaLaBau Landscape Talks‘ oferując specjalistom planowania i architektom kształtowania krajobrazu liczne krótkie odczyty. Naturalnie przez pół dnia z ciekawymi tematami ponownie reprezentowane



# GaLaBau 2018

gardening. landscaping.  
greendesign.

Nürnberg, Germany 12.–15.9.2018

będzie Federalne Zrzeszenie Producentów Urządzeń Placów Zabaw i Rekreacji (Bundesverband für Spielplatzgeräte- und Freizeitanlagen-Hersteller). Zrzeszenie poza tym będzie obecne także w hali 1 prezentując pokaz specjalny „Wolna przestrzeń przyszłości – doznania placu zabaw od szkolnego podwórka po park”.

5. *Na ostatnich Targach GaLaBau bardzo dobrze przyjęto strefę specjalną Garten[T]Räume (Ogrody-Marzenia). Czy będzie tego ciąg dalszy?*

**Stefan Dittrich:** „Oczywiście! Zieleń nadal przeżywa boom i świadczy o jakości życia. Na terenie specjalnym Garten[T]Räume (Ogrody-Marzenia) w hali 3A, miejscu spotkań decydentów z branży, zamierzamy kompleksowo odzwierciedlić trendy w zarządzaniu ogrodów i kształtowaniu krajobrazu. Na zwiedzających na powierzchni około 1.600 metrów kwadratowych czekają przykuwające uwagę i niemniej inspirujące prezentacje usług i wyrobów. Zwiedzający napotkają tu urbanistyczny obszar z wysokościowcami w tle, dziedzińcami i powierzchniami fasad i dachów. Prywatna strefa z placem zachęca do pobytu i poznawania najnowszych trendów w prywatnych ogrodach. Centralnymi punktami odnoszącymi się do obszarów wiejskich tematycznie są ochrona przyrody, zagospodarowanie wód deszczowych, renaturyzacja czy ogród użytkowy. Dodatkowym benefitem dla zwiedzających jest forum ekspertów ze specjalistycznymi odczytami umieszczone w strefie specjalnej.”

*Panie Dittrich, dziękuję za rozmowę!*

## **Kontakt dla prasy i mediów**

Helen Kreisel, Saskia Viedts  
T +49 9 11. 86 06-83 29  
F +49 9 11. 86 06-12 83 29  
saskia.viedts@nuernbergmesse.de

Wszystkie teksty prasowe oraz informacje uzupełniające, zdjęcia i wideo znajdują Państwo w Newsroom pod: [www.galabau-messe.com/en/news](http://www.galabau-messe.com/en/news)

Więcej serwisów dla dziennikarzy i przedstawicieli mediów pod:  
[www.galabau-messe.com/press](http://www.galabau-messe.com/press)